

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																														
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Төстө өйкөт теаве vastavast 65/2014	Informācija par produktam jānorāda saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																														
M	321.0693.747 P2505		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																													
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																													
AEChood	45,7	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatilavuus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																													
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaohutuse klass	Energiatõhusus klass																																																																																																																																																																																																																																																																																													
FDEhood			FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnan dynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																													
FDEC	16.1		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöydynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhusus klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																													
FDEC	C		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismotuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																													
LEhood	9	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus klass	Apgaismotuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFehood	65,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Raavasuodatuksen erottaisuus	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFehood			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Raavasuodatuksen erottausasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususse klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFEC	D		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gestäusstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulag de velocidade mínima	Luftflöde vid mininastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli miniminimikursel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qmin	240	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gestäusstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulag de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksiminimikursel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qmax	450	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luchtstroom bij intensieve schieding	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivo	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyttyä nopeudella	Luftströmsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivsel kursel	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gestäusstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade mínima	Luftburen akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Akustisk A-veid lydeffektstopp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakauden akustilaine A-kaakutall heilvõimsuse emissioon miniminimikursel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPEmin	53	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gestäusstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade máxima	Luftburen akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Akustisk A-veid lydeffektstopp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakauden akustilaine A-kaakutall heilvõimsuse emissioon maksiminimikursel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPEmax	67	dBa	SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiveschieding	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburen akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstopp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa kiihdytyttyä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при	Ohuakauden akustilaine A-kaakutall heilvõimsuse emissioon intensiivsel kursel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija paugustinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPeboost	N/A	dBa																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
P0	0,0	Watt																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Ps	N/A	Watt																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
PI																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
P	1,4		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägsgupplifter enligt 66/2014	Tillägsgupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																													
EEIhood	73,0																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qbep	260,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Pbep	174	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieefficiace index	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiaohutuse indeks	Energiatõhusus indeks																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qmax	450,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittat luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Möödetu õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Wbep	78,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittat lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Möödetu õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																													
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtdroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Emiddle	70	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Engleistung im bestpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk driftspunkt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наилучшей эффективности	Möödetu elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda pie labākās efektivitātes punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Lwa	67	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert for belysningsystemet	Markert for belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseadme nimivõimsus	Apgaismotuma nominālais ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																													
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Iluminad medel värde producerat av systemet	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kottoppyten	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusseadme keskmine valgustusvõimsus plaadil	Vidējais apgaismotuma sistēmas valgustības līmenis uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora applicazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de máxima intensidade	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heilvõimsus suurimale seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																																																																																																																																																																													
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'ENERGIA			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄKSTÄUNÕU			PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISEKS																																																																																																																																																																																																																																																																							
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zuerst die Intensität der Saugleistung senken und Gerüche entfernen.			1) Het kookveld aan op laagste snelheid en de luchtvochtigheid regelen en kookreuk verwijderen.			1) Usar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores de cozinha.			1) Start kookkappen met de laagste snelheid en de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Usar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar los olores de cocina.			1) Använd den lägsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			1) Start kjøkkenventil med min. hastigheten når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset.			1) Start kjøkkenventil med min. hastigheten når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Start kjøkkenventil med min. hastigheten når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Käytä suojaa nopeutta vain kun se on välttäm		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovitelės informacija pagal 65/2014	Skoda tat.Taghr tal-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsului conform cu normou 65/2014	Informazioni na karte proizvoda według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovanju listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014	
M	321.0693.747 P2505	Назва поставяемия модел Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil	
AEChood	45,7	Щордне словения сувертојас	Metinis energijos suvertojas	Il-konsurm annwali tal-enerġija	Éves átlagosgyorsítási Energiahatékonsági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Roczne zużycie energii Klasa efektywności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονήσιος ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Átlós Fuinnimh in aghaidh na bliana Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	L-Efficienza fl-enerġija tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Aramlásdinamika hatékonságys besorolás	L-Efficienza fl-enerġija tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Prostotodinamička učinkovitost	Svi Dinamik Efektivit	Ефикасност на динамиката на филта	Ефикасност на динамиката на филта	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán	
FDEhood	16,1	Клас гидродинамично ефективности	Skyėso dinaminio fluidodinamiko klasė	L-Efficienza fl-enerġija tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Aramlásdinamika hatékonságys besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Klasa de fluidności dynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филта	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	C	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-Efficienza fl-enerġija tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Világítási hatékonságys	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența iluminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Αυγλιότητα Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на осветяване	Ефикасност на осветяване	Eifeachtúlacht Solais	
LEhood	9	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-Efficienza fl-enerġija tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Világítási hatékonságys	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Klasa de eficiencia luminosa	Wydajność światła	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Αυγλιότητα Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
LEC	E	Ефективност филтрирају	Riebiuval filtravimo efektyvumas	L-Efficienza fl-enerġija tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírűzűrési hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtriranja tuk	Eficiență de filtrare anti grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπιδίων	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadán Greisce	
GFEhood	65,1	Клас ефективности филтрирају	Riebiuval filtravimo efektyvumas	L-Efficienza fl-enerġija tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírűzűrési hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtriranja tuk	Klasa de eficiență aer la viteza minimă	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπιδίων	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирање на масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce	
Qmin	D	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток воздуха при минимальной скорости	Aershbreadh fosta le ghrádhús	
Qmax	240	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток воздуха при максимальной скорости	Aershbreadh Uasta le ghrádhús	
Qboost	450	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensívă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızda hava akışı	Взадушен поток при збільшеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aershbreadh ag an diancúir / an socrú	
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissziósnál Akusztik, ispezializált gárléveszárás A fil-vitecizta maximális	Leveghőmért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havakustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta	
SPEmax	67	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissziósnál Akusztik, ispezializált gárléveszárás A fil-vitecizta maximális	Leveghőmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensívă	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emis							